

1. RAMMEAFTALE OM HANDEL OG SAMARBEJDE MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DETS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE OG REPUBLIKKEN KOREA PÅ DEN ANDEN SIDE

KONGERIGET BELGIEN,

KONGERIGET DANMARK,

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,

DEN HELLENSKE REPUBLIK,

KONGERIGET SPANIEN,

DEN FRANSEKE REPUBLIK,

IRLAND,

DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

STORHERTUGDØMMET
LUXEMBOURG,

KONGERIGET NEDERLANDENE,

REPUBLIKKEN ØSTRIG,

DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,

REPUBLIKKEN FINLAND,

KONGERIGET SVERIGE,

DET FORENEDE KONGERIGE STORBRI-
TANNIEN OG NORDIRLAND,

som er kontraherende parter i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om oprettelse af Den Europæiske Union, i det følgende benævnt »medlemsstater«, og

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side,

og

REPUBLIKKEN KOREA,

på den anden side,

SOM TAGER HENSYN TIL de traditionelle venskabsforbindelser mellem Republikken Korea og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER parternes tilslutning til de demokratiske principper og de grundlæggende menneskerettigheder som fastlagt i verdenserklæringen om menneskerettigheder,

SOM BEKRÆFTER deres ønske om at etablere en regelmæssig politisk dialog mellem Den Europæiske Union og Republikken Korea, der bygger på fælles værdier og mål,

SOM ERKENDER, at den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) har medvirket betydeligt til at fremme den internationale handel i almindelighed og den bilaterale samhandel i særdeleshed, og at både Republikken Korea og Det Europæiske Fællesskab tilslutter sig principperne om frihandel og markedsøkonomi, som aftalen bygger på,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER, at såvel Republikken Korea som Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater har givet tilsagn om fuldt ud at opfylde de forpligtelser, de har indgået ved ratificeringen af aftalen om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (WTO),

SOM ERKENDER behovet for at bidrage til den fulde gennemførelse af resultaterne af Uruguay-runden under GATT og behovet for at anvende alle de bestemmelser, der gælder for den internationale handel, på gennemsigtig og ikke-diskriminerende vis,

SOM ERKENDER betydningen af at styrke de bestående forbindelser mellem parterne med henblik på at udvide det indbyrdes samarbejde og deres fælles ønske om at styrke, uddybe og diversificere forbindelserne på områder af fælles interesse på grundlag af lighed, ikke-diskrimination, respekt for miljøet og gensidige fordele,

SOM ØNSKER at skabe gunstige vilkår for en fortsat vækst i og diversificering af samhandelen og for det økonomiske samarbejde på forskellige områder af gensidig interesse,